

Écrivez très  
lisiblement.

Faites signer au bas  
de la page 2.

POUR TOUTE  
PERSONNE  
INSCRITE  
EN LISTE 1

Commune :

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

**1**

<p><b>① PRÉNOM :</b> _____  <b>NOM :</b> _____  <b>PSEUDONYME :</b> _____</p> <p><b>② ADRESSE</b>  Village : _____  Route, quartier, lieu-dit : _____</p> <p><b>③ SEXE</b>                                  Masculin <input type="checkbox"/> 1                                                       Féminin <input type="checkbox"/> 2</p> <p><b>④ DATE DE NAISSANCE</b>  Né(e) le _____  Sinon ÂGE en années ..... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/></p> <p><b>⑤ LIEU DE NAISSANCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mayotte ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>• Comores ( Grande Comore, Anjouan, Mohéli) ..... <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Métropole ..... <input type="checkbox"/> 3</li> <li>• DOM ou TOM ..... <input type="checkbox"/> 4</li> <li>• Autres pays ..... <input type="checkbox"/> 5</li> </ul> <p>Précisez : _____</p> <p><b>⑥ ÉTAT MATRIMONIAL</b></p> <p>Célibataire ..... <input type="checkbox"/> 1  Marié(e) (monogamie) ..... <input type="checkbox"/> 2  Marié(e) (polygamie) ..... <input type="checkbox"/> 3  Veuf(ve) ..... <input type="checkbox"/> 4  Divorcé(e) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>Si homme, nombre d'épouses ..... <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/></p> <p><b>⑦ NATIONALITÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Français ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>• Comorien ..... <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Malgache ..... <input type="checkbox"/> 3</li> <li>• Autre étranger ..... <input type="checkbox"/> 4</li> </ul> <p><b>⑧ STATUT CIVIL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Particulier (droit local) ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>• Droit commun ..... <input type="checkbox"/> 2</li> </ul>	<p><b>⑨ DOMICILE PERSONNEL AU 1<sup>er</sup> AOÛT 1991</b>  (pour les personnes nées avant le 1<sup>er</sup> août 1991)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dans le même village ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>• dans un autre village de Mayotte ..... <input type="checkbox"/> 2  lequel : _____</li> <li>• en dehors de Mayotte ..... <input type="checkbox"/> 3</li> </ul> <p>Indiquez le département (si d'outre-mer), métropole (si France métropolitaine), le pays (si étranger) :</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>Les questions 10 à 12 s'adressent à TOUTE PERSONNE DE 11 ANS ou PLUS</b></p> <p><b>⑩ INSTRUCTION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diplôme français le plus élevé :</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>néant ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>certificat d'études primaires ..... <input type="checkbox"/> 2</li> <li>BEPC, brevet ..... <input type="checkbox"/> 3</li> <li>CAP, BEP ..... <input type="checkbox"/> 4</li> <li>baccalauréat ..... <input type="checkbox"/> 5</li> <li>diplôme universitaire ..... <input type="checkbox"/> 6</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau scolaire</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>néant ..... <input type="checkbox"/> 1</li> <li>primaire ..... <input type="checkbox"/> 2</li> <li>secondaire 1<sup>er</sup> cycle ..... <input type="checkbox"/> 3</li> <li>baccalauréat, secondaire 2<sup>e</sup> cycle ..... <input type="checkbox"/> 4</li> <li>études supérieures ..... <input type="checkbox"/> 5</li> </ul> <p><b>⑪ LANGUES PARLÉES</b>                                  oui                  non</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mahorais ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Grande Comore, Anjouan, Mohéli ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Malgache ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Français ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Autre ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> </ul> <p><b>⑫ LANGUES LUES ET ÉCRITES</b>                                  oui                  non</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mahorais ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Malgache ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Français ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Arabe ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> <li>• Autre ..... <input type="checkbox"/> 1          <input type="checkbox"/> 2</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# POUR TOUTE PERSONNE DE 14 ANS OU PLUS

(née avant le 1<sup>er</sup> août 1983)

## 13 SITUATION AU COURS DE LA SEMAINE PRÉCÉDANT L'INTERVIEW

- 1  A travaillé effectivement ou travaille mais est en congé (y compris si la personne aide un membre de sa famille) (CES et CLD inclus)
- 2  Est agriculteur (à son compte ou non) même n'ayant pas travaillé du fait de la saison



## 14 PROFESSION EXERCÉE

Soyez très précis : cultivateur de cultures vivrières, épicier détaillant, vendeur au magasin de chaussures, ouvrier électricien d'entretien, secrétaire administratif...

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 15 SITUATION PARTICULIÈRE

- Contrat Emploi Solidarité .....  1
- Chantier de développement local .....  2
- Autre .....  3

## 16 STATUT PROFESSIONNEL

- Salarié du secteur privé .....  1
- Salarié du secteur public (État) ou d'une collectivité locale .....  2
- Aide familial .....  3
- Artisan, commerçant, industriel, profession libérale, agriculteur (à son compte) .....  4
- Apprenti(e) .....  5

## 17 ÉTABLISSEMENT (OU LIEU DE TRAVAIL)

Nom : \_\_\_\_\_

Commune : \_\_\_\_\_

Village : \_\_\_\_\_

Activité : \_\_\_\_\_

## 18 QUALIFICATION

- Ouvrier non qualifié, spécialisé ou manœuvre .....  1
- Ouvrier qualifié .....  2
- Agent de maîtrise .....  3
- Technicien, dessinateur, VRP .....  4
- Instituteur, infirmier, cat. B fonction publique État, cat. 1 ou 2 de la fonction publique territoriale .....  5
- Professeur, ingénieur, médecin, cadre, catégorie A de la fonction publique .....  6
- Employé de bureau, de commerce, cat. C fonction publique État, cat. 3 de la fonction publique territoriale .....  7
- Agriculteur exploitant .....  8
- Salarié agricole .....  9

## 19 ACTIVITÉ SECONDAIRE

- Aucune .....  1
- Pêche .....  2
- Agriculture .....  3
- Commerce .....  4
- Autre .....  5

- 3  Est élève, étudiant, stagiaire
- 4  Est sans travail et cherche un travail salarié
- 5  Est ouvrier agricole sans travail (saison)
- 6  Est femme ou fille au foyer
- 7  Est retraité(e)
- 8  Est autre inactif



## 20 LA PERSONNE A-T-ELLE TRAVAILLÉ DANS LE PASSÉ ?

- 1  oui
- quel était son métier ? :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- 2  non

## 21 LA PERSONNE CHERCHE-T-ELLE UN EMPLOI ?

- 1  oui
- 2  non

## 22 ACTIVITÉ SECONDAIRE

- Aucune .....  1
- Pêche .....  2
- Agriculture .....  3
- Commerce .....  4
- Autre .....  5

À \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 1997

Signature du déclarant :

Visa n° 97X082EC du ministre chargé de l'économie.  
Enquête statistique obligatoire (loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée).  
Les questionnaires sont confidentiels. Ils sont destinés exclusivement à l'INSEE.

Il est interdit d'en prendre copie sous peine de sanctions prévues à l'article 44 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978.

# BULLETIN INDIVIDUEL POUR ELEVE INTERNE OU MILITAIRE

RECENSEMENT  
DE LA  
POPULATION

IMPRIMÉ  
NUMÉRO

Écrivez très  
lisiblement.

Faites signer au bas  
de la page.

POUR TOUTE  
PERSONNE  
INSCRITE  
EN LISTE 3

Commune :

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

1997

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

3

• Désignation de l'établissement où se trouve la personne

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Commune : \_\_\_\_\_

Type d'établissement :

- Lycée, collège .....  1
- Établissement militaire .....  2

① PRÉNOM : \_\_\_\_\_

NOM : \_\_\_\_\_

PSEUDONYME : \_\_\_\_\_

② ADRESSE TRÈS PRÉCISE DE LA RÉSIDENCE  
PERSONNELLE DE LA PERSONNE

chez M. : \_\_\_\_\_

Rue ou lieu-dit : \_\_\_\_\_

Village : \_\_\_\_\_

Commune : \_\_\_\_\_

③ SEXE Masculin  1  
Féminin  2

④ DATE DE NAISSANCE  
Né(e) le \_\_\_\_\_  
Sinon ÂGE en années .....

⑤ LIEU DE NAISSANCE

- Mayotte .....  1
- Comores ( Grande Comore, Anjouan, Mohéli ) .....  2
- Métropole .....  3
- DOM ou TOM .....  4
- Autres pays .....  5

Précisez : \_\_\_\_\_

⑥ ÉTAT MATRIMONIAL

- Célibataire .....  1
- Marié(e) (monogamie) .....  2
- Marié(e) (polygamie) .....  3
- Veuf(ve) .....  4
- Divorcé(e) .....  5

Si homme, nombre d'épouses .....

⑦ NATIONALITÉ

- Français .....  1
- Comorien .....  2
- Malgache .....  3
- Autre étranger .....  4

⑧ STATUT CIVIL

- Particulier (droit local) .....  1
- Droit commun .....  2

⑨ DOMICILE PERSONNEL AU 1<sup>er</sup> AOÛT 1991  
(pour les personnes nées avant le 1<sup>er</sup> août 1991)

- dans le même village .....  1
- dans un autre village de Mayotte .....  2  
lequel : \_\_\_\_\_
- en dehors de Mayotte .....  3

Indiquez le département (si d'outre-mer), métropole  
(si France métropolitaine), le pays (si étranger) :  
\_\_\_\_\_

⑩ INSTRUCTION

- Diplôme français le plus élevé :
- néant .....  1
- certificat d'études primaires .....  2
- BEPC, brevet .....  3
- CAP, BEP .....  4
- baccalauréat .....  5
- diplôme universitaire .....  6
- Niveau scolaire
- néant .....  1
- primaire .....  2
- secondaire 1<sup>er</sup> cycle .....  3
- baccalauréat, secondaire 2<sup>e</sup> cycle .....  4
- études supérieures .....  5

⑪ LANGUES PARLÉES

	oui	non
• Mahorais .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Grande Comore, Anjouan, Mohéli .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Malgache .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Français .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Autre .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2

⑫ LANGUES LUES ET ÉCRITES

	oui	non
• Mahorais .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Malgache .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Français .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Arabe .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2
• Autre .....	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2

⑬ SITUATION

- Élève interne .....  1
- Militaire du contingent .....  2
- Militaire d'active .....  3

Précisez le grade : \_\_\_\_\_

À \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 1997

Signature du déclarant :

# DOSSIER DE CONSTRUCTION

RECENSEMENT  
DE LA  
POPULATION

IMPRIMÉ  
NUMÉRO

4

À établir  
pour toute  
construction  
de 2 logements  
ou plus



Numéro de district

Rang de la construction  
dans le district

Commune :

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

1997

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

- Vous établirez un dossier de construction pour toute construction au sens du recensement comprenant au moins deux logements d'habitation.

ADRESSE PRÉCISE : \_\_\_\_\_

Village : \_\_\_\_\_ Commune : \_\_\_\_\_

Donnez toutes autres indications permettant de repérer la construction : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Vous établirez la liste des logements d'habitation de la construction page 2 et 3 après achèvement de la collecte, à raison d'une ligne pour chaque logement des catégories 1 à 5 énumérées en page 1 de la feuille de logement (FL)
- Certains logements peuvent avoir été transformés en locaux à usage exclusivement commercial ou professionnel. Ils ne doivent être mentionnés qu'en page 4 du présent imprimé.
- Vous vous reporterez de même à la page 4 si vous constatez l'existence de logements utilisés pour l'hébergement de communautés.

## RÉCAPITULATION GÉNÉRALE DES LOGEMENTS D'HABITATION ET DES OCCUPANTS DE LA CONSTRUCTION

À remplir par l'agent recenseur

(1) Nombre de logements ordinaires (catégorie 1)	(2) Nombre de pièces indépendantes (catégorie 2)	(3) Nombre de banga (catégorie 3)	(4) Nombre de logements utilisés occasionnellement (catégorie 4)	(5) Nombre de logements vacants (catégorie 5)	Nombre total de logements d'habitation
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

(6) Nombre de bulletins n° 1 recueillis	(7) Nombre de bulletins n° 2 recueillis	(8) Nombre de bulletins n° 3 recueillis	Total des bulletins recueillis = (6) + (7) + (8)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Visa n° 97 EX082 Ec du ministre chargé de l'économie. Enquête statistique obligatoire (loi n°51-711 du 7 juin 1951 modifiée).  
Questionnaire confidentiel destiné à l'INSEE. Il est interdit de prendre copie du présent questionnaire sous peine des sanctions prévues à l'article 44 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978.

# LISTE DES LOGEMENTS D'HABITATION

À remplir par l'agent recenseur

Rang du logement	Localisation dans la construction (étage, situation sur le palier, numéro du logement ou de la chambre, etc.)	Nom de l'occupant	Catégorie de logement (1 à 5) [voir FL]	Nombre de bulletins n°1 recueillis	Nombre de bulletins n°2 recueillis	Nombre de bulletins n°3 recueillis	Nombre total de bulletins recueillis (5) +(6) + (7)
1	2	3	4	5	6	7	8
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
<b>Total de la page 2 .....</b>							

à reporter : — page 1 si la construction ne comprend plus de 30 logements;  
 — au bas de la page 3 si la construction comprend plus de 30 logements.

À remplir par l'agent recenseur

Rang du logement	Localisation dans la construction (étage, situation sur le palier, numéro du logement ou de la chambre, etc.)	Nom de l'occupant	Catégorie de logement (1 à 5) [voir FL]	Nombre de bulletins n°1 recueillis	Nombre de bulletins n°2 recueillis	Nombre de bulletins n°3 recueillis	Nombre total de bulletins recueillis (5) + (6) + (7)
1	2	3	4	5	6	7	8
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
<i>Si la construction comprend plus de 60 logements, vous la fractionnerez en deux (ou plusieurs) portions, chacune constituant une construction au sens du recensement et faisant l'objet d'un dossier séparé.</i>							
<b>Total partiel (lignes 31 et suivantes) ..</b>							
<b>Report du total de la page 2 .....</b>							
<b>Total général (à reporter page 1) .....</b>				<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**LISTE DES LOGEMENTS TRANSFORMÉS EN LOCAUX  
À USAGE EXCLUSIVEMENT COMMERCIAL OU PROFESSIONNEL**

*Exemples : entrepôt, atelier, cabinet médical , ensemble de bureaux, etc.*

Si la construction comporte de tels locaux, vous les mentionnez ci-dessous en précisant la nature et la localisation (en particulier le ou les numéros d'étage) de chacun d'entre eux.

---

---

---

---

---

---

---

---

- N'établissez **aucune feuille de logement** pour ces locaux.
- Ne portez en aucun cas ces locaux sur la liste des logements d'habitation ni dans le tableau récapitulatif page 1.

**LISTE DE COMMUNAUTÉS**

*Exemples : lycées, caserne, foyer, etc.*

- En principe, vous n'avez à recenser que des logements. Les communautés ont été recensées avant que vous ne commenciez la collecte et elles figurent sur votre carnet de tournée.
- Il est cependant possible que vous découvriez dans la construction un local utilisé pour l'hébergement d'une communauté, mais ne figurant pas sur le bordereau du district.

1. Si la communauté concernée n'occupe **qu'un seul logement**, vous recenserez ce dernier comme un logement ordinaire à l'aide d'une feuille de logement et de bulletins individuels. Vous porterez ce logement sur la liste des logements d'habitation.

2. Si la communauté concernée occupe **au moins deux logements** :

- Signalez son existence au responsable de l'INSEE qui déterminera la façon de recenser le local correspondant;
- Indiquez ci-dessous la nature et la localisation dans la construction de cette communauté.

---

---

---

---

---

---

---

---

# FEUILLE DE LOGEMENT

RECENSEMENT  
DE LA  
POPULATION

IMPRIMÉ  
NUMÉRO

# 5

Commune ..... [ ]  
 District ..... [ ] [ ] [ ]  
 Construction ..... [ ] [ ] [ ]  
 Logement ..... [ ] [ ]

Commune :

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

# 1997

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

**Cette feuille sera remplie pour tout logement d'habitation, habité ou non.**

① PRÉNOM ET NOM DE L'OCCUPANT : \_\_\_\_\_

② ADRESSE DU LOGEMENT :

Village : \_\_\_\_\_

Route, quartier, lieudit : \_\_\_\_\_

③ CATÉGORIE DE LOGEMENT

1  Logement ordinaire  
 Si une partie des membres du ménage habite en ce  
 moment dans un hameau de culture (tobé) :

Village : \_\_\_\_\_

2  Pièce indépendante chez un particulier, dans un hôtel,  
 etc.

3  Banga de célibataire ou de personne âgée.

4  Logement utilisé occasionnellement au moment du  
 recensement (tobé) par une partie du ménage.  
 Village où se trouve l'autre partie : \_\_\_\_\_

5  Logement vacant

Remplir un bulletin individuel n° 1 pour chaque  
 personne inscrite en liste 1, page 2, un bulletin n° 2  
 pour chaque personne inscrite en liste 2 et un  
 bulletin n° 3 pour chaque personne inscrite en liste 3.

Ne pas remplir de bulletins individuels pour les habi-  
 tants de ces logements.

## RÉCAPITULATION GÉNÉRALE

*Ne rien inscrire  
dans cette case*

Nombre de bulletins n° 1 recueillis (1)	Nombre de bulletins n° 2 recueillis (2)	Nombre de bulletins n° 3 recueillis (3)	Nombre total de bulletins recueillis (4) = (1) + (2) + (3)	Population
[ ]	[ ]	[ ]	[ ]	[ ]

Visa n° 97X082EC du ministre chargé de l'économie. Enquête statistique obligatoire (loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée). Les questionnaires sont confidentiels. Ils sont destinés exclusivement à l'INSEE. Il est interdit d'en prendre copie sous peine des sanctions prévues à l'article 44 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978. Les données anonymes résultant de l'exploitation du recensement peuvent être cédées par l'INSEE à d'autres organismes.



# PERSONNES HABITANT DANS LE LOGEMENT

	PRÉNOM ET NOM USUEL <i>(respecter l'ordre indiqué dans le manuel de l'agent recenseur)</i>
<p><b>Liste 1</b></p> <p>Inscrire toutes les personnes résidant habituellement dans le logement et <b>PRÉSENTES</b> en ce moment.</p> <p>Les personnes absentes pour moins de 6 mois seront notées en liste 2.</p> <p><b>Cas particuliers :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un jeune célibataire ou une personne âgée habitant un banga hors de l'enclos mais nourri par le ménage sera inscrit en liste 1 ;</li> <li>- les domestiques, apprentis, salariés au service du ménage seront inscrits en liste 1.</li> </ul> <p><b>• Remplir un bulletin n° 1 pour ces personnes.</b></p>	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15

	PRÉNOM ET NOM USUEL
<p><b>Liste 2</b></p> <p>Inscrire les personnes résidant habituellement dans le logement mais <b>ABSENTES</b> pour moins de 6 mois :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- polygame chez une autre épouse,</li> <li>- personne dormant au tobé,</li> <li>- mari ou enfant logeant sur son lieu de travail,</li> <li>- personne en voyage à Mayotte ou ailleurs.</li> </ul> <p><b>• Remplir un bulletin n° 2 pour ces personnes.</b></p>	1
	2
	3
	4

	PRÉNOM ET NOM USUEL
<p><b>Liste 3</b></p> <p>Inscrire les personnes se trouvant dans les situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- militaire du contingent à Mayotte,</li> <li>- internes au lycée-collège de Mamoudzou.</li> </ul> <p><b>• Remplir un bulletin n° 3 pour ces personnes.</b></p>	1
	2
	3
	4

PARENTÉ		PRÉNOM ET NOM USUEL	LIEU DE RÉSIDENCE HABITUELLE
	<p><b>Liste 4</b></p> <p>Personnes de passage résidant habituellement ailleurs (y compris élèves internes et militaires du contingent hors de Mayotte).</p> <p><b>• Ne pas remplir de bulletins.</b></p>		

PARENTÉ	MOTIF DE L'ABSENCE	LIEU OÙ SE TROUVE LA PERSONNE <i>(village, lieudit...)</i>

PARENTÉ	DATE ET LIEU DE NAISSANCE	DÉSIGNATION ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT <i>où la personne réside habituellement</i>

à remplir uniquement pour les résidences principales (catégorie de logement 1 et 2)

**① TYPE DE CONSTRUCTION**

- Case traditionnelle **dans un enclos** .....  1
- Case traditionnelle **non clôturée** .....  2
- Case ou maison en dur ou semi-dur **dans un enclos** . . .  3
- Case ou maison en dur ou semi-dur **sans clôture** ...  4
- Immeuble en dur comportant plusieurs logements ....  5

- ②** S'agit-il d'une construction de la SIM ..... oui  1  
(Société Immobilière de Mayotte) ..... non  2

**③ DATE DE CONSTRUCTION**

- Avant le cyclone Kamisi (10 avril 1984) .....  1
- Entre avril 1984 et août 1991 .....  2
- Depuis août 1991 .....  3

**④ NATURE DES MURS**

- Végétal (feuilles de cocotier) .....  1
- Terre (torchis) ou raphia .....  2
- Tôle .....  3
- Semi-dur (terre enduite, chaux) .....  4
- Dur (pierre, brique, parpaing) .....  5
- Autres (matériaux de récupération) .....  6

**⑤ NATURE DU TOIT**

- Végétal .....  1
- Tôle .....  2
- Autre .....  3

**⑥ NATURE DU SOL**

- Terre battue .....  1
- Béton .....  2
- Carrelage .....  3
- Revêtement plastique (lino...) .....  4
- Autre .....  5

**⑦ STATUT D'OCCUPATION**

- Propriétaire du sol et du logement .....  1
- Propriétaire de la maison seule .....  2
- Locataire ou sous-locataire .....  3
- Logé gratuitement .....  4

**⑧ NOMBRE DE PIÈCES D'HABITATION**

- Utilisées par les membres du ménage  
(y compris banga dans l'enclos)
- Nombre de banga de célibataires ou de  
personnes âgées hors enclos  
(utilisés par les membres du ménage)

**⑨ ALIMENTATION EN EAU**

- Prise d'eau dans la maison .....  1
- Prise d'eau dans l'enclos .....  2
- Prise d'eau chez un voisin .....  3
- Prise d'eau publique (borne publique) .....  4
- Puits (public ou dans l'enclos) .....  5
- Autre (rivière, ruisseau) .....  6

**⑩ INSTALLATIONS SANITAIRES**

- Douche ou baignoire .....  1
- Lavabo uniquement .....  2
- Mraba wa sho uniquement .....  3
- Pas d'installation .....  4

**⑪ WC - LATRINES**

- WC à fosse septique (chasse d'eau) .....  1
- Latrines à fosse sèche .....  2
- Pas d'installation .....  3

**⑫ ÉCLAIRAGE**

- Électricité .....  1
- Pétrole .....  2
- Autre .....  3

**⑬ MODE DE CUISSON DES ALIMENTS**

- Feu de bois .....  1
- Réchaud à charbon de bois .....  2
- Réchaud à pétrole .....  3
- Cuisinière .....  4
- Autre .....  5

**⑭ ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE**

- |                                                             | oui                        | non                        |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| • Radio ..... <input type="checkbox"/> 1                    | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Télévision ..... <input type="checkbox"/> 1               | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Magnétoscope ..... <input type="checkbox"/> 1             | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Réfrigérateur ..... <input type="checkbox"/> 1            | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Congélateur ..... <input type="checkbox"/> 1              | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Machine à laver le linge ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Machine à coudre ..... <input type="checkbox"/> 1         | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Ventilateur ..... <input type="checkbox"/> 1              | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Téléphone ..... <input type="checkbox"/> 1                | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Climatiseur ..... <input type="checkbox"/> 1              | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |

**⑮ VÉHICULES-BATEAUX**

- |                                                                       | oui                        | non                        |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| • Auto, camionnette ..... <input type="checkbox"/> 1                  | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Deux roues à moteur ..... <input type="checkbox"/> 1                | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Bicyclette ..... <input type="checkbox"/> 1                         | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Bateau, pirogue <b>à moteur</b> ..... <input type="checkbox"/> 1    | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Bateau, pirogue <b>sans moteur</b> ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |

# FICHE DE POLYGAME

RECENSEMENT  
DE LA  
POPULATION

IMPRIMÉ  
NUMÉRO

9

Commune .....

Village .....

District .....

Construction .....

Logement .....

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

1997

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

À remplir par tout ménage s'étant déclaré

## FOYER DE POLYGAME

(ménage dans lequel une femme s'est déclarée épouse de polygame - question 6 du bulletin individuel)

Établir un bulletin individuel n°1 si le mari est présent, n°2 s'il est absent

### ① SITUATION DU MARI

- Présent ..... oui   
non
- Âge : .....
- Lieu de naissance : .....
- Nombre d'épouses .....

### ② RENSEIGNEMENTS SUR LES ÉPOUSES

Inscrire une épouse par colonne en commençant par celle du logement où vous êtes

	Épouse			
	1	2	3	4
Nom de l'épouse				
Village				
Commune				
Âge de l'épouse				
Nombre d'enfants				

Visa n° 97 EX082 Ec du ministre chargé de l'économie. Enquête statistique obligatoire (loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée).  
Les questionnaires sont confidentiels. Ils sont destinés exclusivement à l'INSEE.

Il est interdit d'en prendre copie sous peine des sanctions prévues à l'article 44 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978. Les données anonymes résultant de l'exploitation du recensement peuvent être cédées par l'INSEE à d'autres organismes.

# BULLETIN INDIVIDUEL POUR DÉTENU

IMPRIMÉ  
NUMÉRO

# 26

À remplir  
pour chaque  
détenu

District :

\_\_\_\_ [Z] \_\_\_\_

Rang de  
l'établissement :

\_\_\_\_

Numéro d'ordre :

\_\_\_\_

COLLECTIVITÉ  
TERRITORIALE  
DE  
MAYOTTE

RECENSEMENT  
DE LA  
POPULATION

# 1997

RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

## ① PRÉNOM ET NOM

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## ③ SEXE

- Masculin  1  
Féminin  2

## ④ DATE DE NAISSANCE

Né(e) le \_\_\_\_\_  
Sinon ÂGE en années \_\_\_\_\_

## ⑤ LIEU DE NAISSANCE

- Mayotte .....  1
  - Comores ( Grande Comore, Anjouan, Mohéli) .....  2
  - Métropole .....  3
  - DOM ou TOM .....  4
  - Autres pays .....  5
- Précisez : \_\_\_\_\_

## ⑥ ÉTAT MATRIMONIAL

- Célibataire .....  1  
Marié(e) (monogamie) .....  2  
Marié(e) (polygamie) .....  3  
Veuf(ve) .....  4  
Divorcé(e) .....  5
- Si homme, nombre d'épouses .....

## ⑦ NATIONALITÉ

- Français .....  1
- Comorien .....  2
- Malgache .....  3
- Autre étranger .....  4

## ⑧ STATUT CIVIL

- Particulier (droit local) .....  1
- Droit commun .....  2

## ⑨ INSTRUCTION

- diplôme français le plus élevé :
  - néant .....  1
  - certificat d'études primaires .....  2
  - BEPC, brevet .....  3
  - CAP, BEP .....  4
  - baccalauréat .....  5
  - diplôme universitaire .....  6
- niveau scolaire
  - néant .....  1
  - primaire .....  2
  - secondaire 1er cycle .....  3
  - baccalauréat, secondaire 2è cycle .....  4
  - études supérieures .....  5

## ⑩ LANGUES PARLÉES

- |                                                                   | oui                        | non                        |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| • Mahorais ..... <input type="checkbox"/> 1                       | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Grande Comore, Anjouan, Mohéli ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Malgache ..... <input type="checkbox"/> 1                       | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Français ..... <input type="checkbox"/> 1                       | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Autre ..... <input type="checkbox"/> 1                          | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |

## ⑪ LANGUES LUES ET ÉCRITES

- |                                             | oui                        | non                        |
|---------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| • Mahorais ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Malgache ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Français ..... <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Arabe ..... <input type="checkbox"/> 1    | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |
| • Autre ..... <input type="checkbox"/> 1    | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 |

À \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 1997

Signature du déclarant :

# RECENSEMENT DE LA POPULATION DE MAYOTTE - 1997

## FICHE DE BANGA

imprimé N° 54

*Vous utiliserez cet imprimé dans le cas suivant :*

*- dans votre secteur, un banga est occupé par une personne qui n'y vient que coucher et prend ses repas dans le ménage auquel elle est rattachée.*

*- le ménage auquel l'occupant du banga est rattaché n'est pas dans votre secteur.*

*Vous remettrez cet imprimé à votre responsable.*

### 1 - OCCUPANT DU BANGA

Prénom et nom : .....

Adresse : .....

Village : .....

Commune : .....

Numéro de district : [ ][ ][ ][ ] [ ][ ][ ]

Rang de construction : [ ][ ][ ][ ]

### 2 - MÉNAGE AUQUEL LA PERSONNE DOIT ÊTRE RATTACHÉE

Prénom et nom : .....

Adresse : .....

Village : .....

Commune : .....

Prénom et nom de l'agent recenseur : .....

N° de l'agent recenseur : [ ][ ][ ] [ ][ ][ ]

Date et remise au responsable de l'INSEE : .....

INSEE .....